

Making the railway system  
work better for society.

## Výzva na predkladanie žiadostí o pracovné miesta administrátorov (projektových pracovníkov) v prevádzkovom odbore/oddelení

*Dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f) (AD6) – výberové  
konanie na vytvorenie rezervných zoznamov – ERA/AD/2021/001-  
OPE*

### I - NÁPLŇ PRÁCE

Agentúra hľadá administrátorov (projektových pracovníkov) pre odbor železničných systémov a oddelenie pre plánovanie a schvaľovanie. Táto výzva sa týka 4 oblastí:

- › **Oblasť 1: Povoľovanie vozidiel – železničné koľajové vozidlá**
- › **Oblasť 2: Povoľovanie vozidiel – ERTMS**
- › **Oblasť 3: Subsystem energia**
- › **Oblasť 4: Bezpečnosť a prevádzka**

Uchádzači môžu podať žiadosť aj pre viac ako jednu oblasť a **vo formulári žiadosti agentúry ERA musia jasne uviesť, o ktoré oblasti sa uchádzajú**. Po odoslaní formulára žiadosti agentúry ERA už uchádzači nebudú môcť vybrané oblasti zmeniť.

Zamestnanci budú pracovať v odbore železničných systémov v rámci týchto oddelení alebo v rámci oddelenia pre plánovanie a schvaľovanie:

- › Oblasť 1: oddelenie železničných koľajových vozidiel a pevných zariadení
- › Oblasť 2: oddelenie ERTMS a telematiky
- › Oblasť 3: oddelenie železničných koľajových vozidiel a pevných zariadení
- › Oblasť 4: oddelenie bezpečnosti a prevádzky

a podliehať zodpovednosti príslušných vedúcich oddelení alebo vedúcich tímov.

#### **Hlavné úlohy a povinnosti vo všetkých 4 oblastiach:**

- › plniť ciele projektov/útvarov v rámci vlastnej oblasti zodpovednosti a v súlade s normami a postupmi agentúry,
- › podávať správy o pokroku dosiahnutom v daných projektoch/útvoroch,
- › zabezpečovať správne uplatňovanie platných procesov a postupov,
- › propagovať právne predpisy EÚ týkajúce sa železníc a monitorovať ich vykonávanie,
- › prispievať k organizácii a vykonávaniu činností agentúry zameraných na šírenie informácií,
- › organizovať a vykonávať konzultácie so zainteresovanými stranami,
- › podieľať sa na koordinácii projektov/útvarov oddelenia a na dohľade nad nimi,
- › podieľať sa na vytváraní pracovných skupín a sietí riadených agentúrou, na predsedaní týmto skupinám a sieťam a na ich vedení,

- › poskytovať odborné znalosti oddeleniam agentúry a ďalším inštitúciám EÚ/spoločným podnikom v oblasti zodpovednosti,
- › spolupracovať s externými zainteresovanými stranami (vrátane zástupcov vnútroštátnych orgánov v Európe a mimo nej) a pripravovať súvisiace zasadnutia a správy.

### **Hlavné úlohy a povinnosti v jednotlivých oblastiach:**

#### Oblasť 1: Povoľovanie vozidiel – železničné koľajové vozidlá:

so zameraním na subsystém železničných koľajových vozidiel:

- › pôsobiť ako posudzovateľ a/alebo projektový manažér v oblasti povoľovania (typov) vozidiel,
- › zabezpečovať, aby sa projekty povoľovania (typov) vozidiel vykonávali načas, kvalitne a v súlade s rozpočtom,
- › byť kontaktným bodom pre žiadosti o povolenie (typov) vozidiel,
- › byť kontaktným bodom pre vnútroštátne bezpečnostné orgány, pokiaľ ide o povoľovanie (typov) vozidiel,
- › zaisťovať využívanie skúseností a získaných poznatkov týkajúcich sa povoľovania (typov) vozidiel pri projektoch,
- › zabezpečovať presné a konzistentné informácie na účely vyúčtovania projektov povoľovania (typov) vozidiel,
- › identifikovať možné zmeny (na účely odstránenia nedostatkov alebo zlepšenia procesu regulačného rámca, sprievodných usmernení alebo jednotného kontaktného miesta,
- › analyzovať, pripravovať a vypracúvať politické dokumenty, usmernenia a ďalšie texty týkajúce sa subsystému železničných koľajových vozidiel.

#### Oblasť 2: Povoľovanie vozidiel – ERTMS:

so zameraním na subsystém vozidlového riadenia-zabezpečenia a návestenia (vozidlový ERTMS a GSMR):

- › pôsobiť ako posudzovateľ a/alebo projektový manažér v oblasti povoľovania (typov) vozidiel,
- › zabezpečovať, aby sa projekty povoľovania (typov) vozidiel vykonávali načas, kvalitne a v súlade s rozpočtom,
- › byť kontaktným bodom pre žiadosti o povolenie (typov) vozidiel,
- › byť kontaktným bodom pre vnútroštátne bezpečnostné orgány, pokiaľ ide o povoľovanie (typov) vozidiel,
- › zaisťovať využívanie skúseností a získaných poznatkov týkajúcich sa povoľovania (typov) vozidiel pri projektoch,
- › zabezpečovať presné a konzistentné informácie na účely vyúčtovania projektov povoľovania (typov) vozidiel,
- › identifikovať možné zmeny (na účely odstránenia nedostatkov alebo zlepšenia procesu regulačného rámca, sprievodných usmernení alebo jednotného kontaktného miesta,
- › analyzovať, pripravovať a navrhovať politické dokumenty, usmernenia a ďalšie materiály týkajúce sa subsystémov vozidlového riadenia-zabezpečenia a návestenia (vozidlový ERTMS a GSMR).

#### Oblasť 3: Subsystém energia:

- › analyzovať, pripravovať a vypracúvať politické dokumenty, ako sú technické špecifikácie interoperability, usmernenia a iné materiály týkajúce sa subsystému energia,
- › zabezpečovať účinné, včasné a technicky správne posúdenie vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa pevných zariadení,
- › riadiť projekty a koordinovať proces posudzovania na účel udeľovania povolení pre vozidlá.

**Oblasť 4: Bezpečnosť a prevádzka:**

- › riadiť projekty a koordinovať proces posudzovania na účel udeľovania jednotných bezpečnostných osvedčení železničným podnikom,
- › zabezpečovať účinné, včasné a technicky správne posúdenie žiadostí o jednotné bezpečnostné osvedčenia,
- › plniť ciele projektov v súlade s normami a postupmi agentúry, ktoré sa týkajú:
  - › zvyšovania bezpečnosti železníc prostredníctvom pozitívnej kultúry bezpečnosti a integrácie ľudských a organizačných faktorov,
  - › harmonizácie železničnej prevádzky a systémov riadenia.

**II - KRITÉRIÁ OPRÁVNENOSTI**

**V prípade všetkých 4 oblastí** je výberové konanie otvorené pre uchádzačov, ktorí k termínu uzávierky podávania žiadostí spĺňajú **všetky** tieto kritériá oprávnenosti:

**1. Všeobecné požiadavky:**

- › mať občianstvo členského štátu Európskej únie<sup>1</sup> alebo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru (Island, Lichtenštajnsko a Nórsko),
- › mať všetky občianske práva,
- › mať splnené všetky povinnosti, ktoré stanovujú platné právne predpisy týkajúce sa vojenskej služby<sup>2</sup>,
- › spĺňať charakterové požiadavky na výkon príslušných povinností<sup>3</sup>,
- › byť fyzicky spôsobilý na plnenie úloh súvisiacich s pracovným miestom<sup>4</sup>,
- › mať veľmi dobrú znalosť jedného z úradných jazykov<sup>5</sup> Európskej únie a uspokojivú znalosť ďalšieho úradného jazyka<sup>6</sup> Európskej únie v rozsahu potrebnom na vykonávanie povinností súvisiacich s pracovným miestom,
- › mať nižší vek ako je vek automatického odchodu zamestnancov EÚ do dôchodku, t. j. v súčasnosti v posledný deň mesiaca, v ktorom uchádzač dosiahne vek 66 rokov<sup>7</sup>.

**2. Minimálna kvalifikácia:**

- › mať úroveň vzdelania zodpovedajúcu ukončenému vysokoškolskému štúdiu osvedčenému diplomom, ak bežné obdobie vysokoškolského vzdelávania trvá **4 roky** alebo viac, po ktorom nasledovali aspoň 3 roky odbornej praxe,  
**ALEBO**
- › mať úroveň vzdelania zodpovedajúcu ukončenému vysokoškolskému štúdiu osvedčenému diplomom, ak bežné obdobie vysokoškolského vzdelávania trvá **3 roky**, po ktorom nasledovali aspoň 4 roky odbornej praxe.

1 Členskými štátmi Európskej únie sú: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko.

2 Ak je to relevantné.

3 Pred prijatím do zamestnania sa od úspešného uchádzača bude vyžadovať, aby predložil doklad potvrdzujúci, že nemá záznam v registri trestov.

4 Pred prijatím do zamestnania úspešný uchádzač absolvuje vyšetrenie v zdravotnom centre, ktoré určí agentúra, s cieľom potvrdiť splnenie požiadaviek článku 28 písm. e) Služobného poriadku úradníkov EÚ a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ.

5 Materský jazyk alebo veľmi dobrá znalosť iného úradného jazyka EÚ na úrovni C1 tak, ako sa vymedzuje v spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky (CEFR) <http://europass.cedefop.europa.eu/sk/resources/european-language-levels-cefr>.

6 Znalosť druhého úradného jazyka EÚ zodpovedajúca aspoň úrovni B2 tak, ako sa vymedzuje v spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky (CEFR) <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>.

7 Pozri článok 52 písm. a) Služobného poriadku úradníkov Európskej únie týkajúci sa dočasných zamestnancov, ktorý sa analogicky vzťahuje na zmluvných zamestnancov, článok 119 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ.

Uznajú sa len kvalifikácie vydané orgánmi členských štátov EÚ alebo orgánmi štátov EHP (Európsky hospodársky priestor) a kvalifikácie, ktoré príslušné orgány členských štátov EÚ alebo EHP uznali za rovnocenné.

### III - VÝBEROVÉ KRITÉRIÁ

Uchádzači, ktorí spĺňajú uvedené kritériá oprávnenosti, sa budú posudzovať a bodovo hodnotiť podľa **výberových kritérií**. Uchádzači, ktorí nespĺnia jedno alebo viac výberových kritérií, **nebudú** okamžite vylúčení z výberu.

**Výberové kritériá** použité na posúdenie žiadostí uchádzačov o zamestnanie v závislosti od **vybraných oblastí**:

#### **Oblasť 1: povoľovanie vozidiel – železničné koľajové vozidlá:**

- › univerzitné štúdium v odbore strojárstva ALEBO exaktných vied<sup>8</sup> ALEBO dopravy,
- › dobrá znalosť anglického jazyka<sup>9</sup>,
- › minimálne 1 rok odbornej praxe v oblasti povoľovania železničných vozidiel,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti údržby, prevádzky alebo projektovania železničných vozidiel,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti posudzovania zhody (notifikovaný orgán, určený orgán),
- › znalosť metód a nástrojov riadenia projektov a minimálne 1 rok odbornej praxe v tejto oblasti,
- › dobrá znalosť (slovom aj písomom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie) v jednom alebo viacerých z týchto jazykov<sup>10</sup>: bulharčina, čeština, nemčina, maďarčina, poľština, portugálčina, slovinčina a slovenčina,
- › dobrá znalosť ďalších úradných jazykov Európskej únie<sup>11</sup> (slovom aj písomom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

#### **Oblasť 2: povoľovanie vozidiel – ERTMS:**

- › univerzitné štúdium v odbore strojárstva ALEBO exaktných vied<sup>12</sup> ALEBO dopravy ALEBO informatiky,
- › dobrá znalosť anglického jazyka<sup>13</sup>,
- › minimálne 1 rok odbornej praxe v oblasti povoľovania železničných vozidiel,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti projektovania a inštalácie systémov riadenie – zabezpečenie a návstenie,

<sup>8</sup> Exaktné vedy sú vedy, „ktoré majú vypracovanú presnú metódu“. Exaktné vedy sú prírodné a matematické vedy, napríklad matematika, chémia a fyzika.

<sup>9</sup> Keďže pracovným jazykom agentúry je angličtina, požaduje sa jej znalosť minimálne na úrovni B2 (vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

<sup>10</sup> Z dôvodu pracovného zaťaženia, pokiaľ ide o činnosti v oblasti povoľovania vozidiel, agentúra potrebuje ďalších zamestnancov, ktorí dobre ovládajú uvedené jazyky, a to minimálne na úrovni B2 vo všetkých 3 kategóriách: vyžaduje sa hovorený a písomný prejav a porozumenie.

<sup>11</sup> Pozri poznámku pod čiarou č. 9.

<sup>12</sup> Exaktné vedy sú vedy, „ktoré majú vypracovanú presnú metódu“. Exaktné vedy sú prírodné a matematické vedy, napríklad matematika, chémia a fyzika.

<sup>13</sup> Keďže pracovným jazykom agentúry je angličtina, požaduje sa jej znalosť minimálne na úrovni B2 (vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti posudzovania zhody, certifikácie a testovania systémov riadenie – zabezpečenie a návštenie (notifikovaný orgán alebo akreditované laboratórium),
- › znalosť metód a nástrojov riadenia projektov a minimálne 1 rok odbornej praxe v tejto oblasti,
- › dobrá znalosť (slovom aj písmom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie) v jednom alebo viacerých z týchto jazykov<sup>14</sup>: bulharčina, čeština, nemčina, maďarčina, poľština, portugalčina, slovinčina a slovenčina,
- › dobrá znalosť ďalších úradných jazykov Európskej únie<sup>15</sup> (slovom aj písmom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

### **Oblasť 3: Subsystem energia:**

- › univerzitné štúdium v odbore strojárstva ALEBO exaktných vied<sup>16</sup> ALEBO dopravy,
- › dobrá znalosť anglického jazyka<sup>17</sup>,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti údržby, prevádzky alebo projektovania subsystému energia,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti vypracúvania, posudzovania a riadenia špecifikácií týkajúcich sa energie,
- › znalosť metód a nástrojov riadenia projektov a minimálne 1 rok odbornej praxe v tejto oblasti,
- › vedomosti a skúsenosti v oblasti interoperability, osobitne v súvislosti so subsystémom energia,
- › preukázané skúsenosti s prácou v medzinárodnom prostredí,
- › minimálne 1 rok odbornej praxe v oblasti povoľovania železničných vozidiel,

### **Oblasť 4: Bezpečnosť a prevádzka:**

- › univerzitné štúdium v odbore strojárstva ALEBO exaktných vied<sup>18</sup> ALEBO dopravy,
- › dobrá znalosť anglického jazyka<sup>19</sup>,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v železničnej prevádzke,
- › minimálne 3 roky odbornej praxe v oblasti vývoja alebo auditovania systémov riadenia bezpečnosti (alebo podobných systémov riadenia),
- › minimálne 1 rok odbornej praxe v oblasti znalosti metód a nástrojov riadenia projektov,
- › minimálne 1 rok odbornej praxe v oblasti integrácie ľudských faktorov a kultúry bezpečnosti<sup>20</sup>,
- › dobrá znalosť (slovom aj písmom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie) v jednom alebo viacerých z týchto jazykov<sup>21</sup>: bulharčina, čeština, nemčina, maďarčina, poľština, portugalčina, slovinčina, slovenčina, litovčina, lotyščina, estónčina a chorvátčina,

14 Z dôvodu pracovného zaťaženia, pokiaľ ide o činnosti v oblasti povoľovania vozidiel, agentúra potrebuje ďalších zamestnancov, ktorí dobre ovládajú uvedené jazyky, a to minimálne na úrovni B2 vo všetkých 3 kategóriách: vyžaduje sa hovorený a písomný prejav a porozumenie.

15 Pozri poznámku pod čiarou č. 9.

16 Exaktné vedy sú vedy, „ktoré majú vypracovanú presnú metódu“. Exaktné vedy sú prírodné a matematické vedy, napríklad matematika, chémia a fyzika.

17 Keďže pracovným jazykom agentúry je angličtina, požaduje sa jej znalosť minimálne na úrovni B2 (vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

18 Exaktné vedy sú vedy, „ktoré majú vypracovanú presnú metódu“. Exaktné vedy sú prírodné a matematické vedy, napríklad matematika, chémia a fyzika.

19 Keďže pracovným jazykom agentúry je angličtina, požaduje sa jej znalosť minimálne na úrovni B2 (vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

20 Nemá sa to zamieňať s riadením ľudských zdrojov (zručnosti a kompetencie). Pod ľudskými faktormi sa rozumie: „Znalosť kultúry bezpečnosti a ľudských faktorov v oblasti bezpečnosti“.

21 Z dôvodu pracovného zaťaženia, pokiaľ ide o činnosti v oblasti povoľovania vozidiel, agentúra potrebuje ďalších zamestnancov, ktorí dobre ovládajú uvedené jazyky, a to minimálne na úrovni B2 vo všetkých 3 kategóriách: vyžaduje sa hovorený a písomný prejav a porozumenie.

- › dobrá znalosť ďalších úradných jazykov Európskej únie<sup>22</sup> (slovom aj písmom ako nezávislý používateľ na úrovni B2 vo všetkých troch kategóriách: hovorený a písomný prejav a porozumenie).

**Vzdelanie/akademická kvalifikácia a odborná prax musia byť vo formulári žiadosti agentúry ERA opísané čo najpresnejšie.**

Uchádzači, ktorí budú na základe výberových kritérií posúdení ako najvhodnejší, budú pozvaní na pohovor a písomný test.

#### **IV - POHOVOR A PÍSMONÝ TEST**

Uchádzači pozvaní do skúšobného kola zahŕňajúceho štruktúrovaný pohovor a písomný test budú posudzovaní a bodovo hodnotení na základe týchto kritérií:

**Pri pohovore: kritériá relevantné pre všetky 4 oblasti:**

**Mäkké zručnosti:**

- › motivácia,
- › schopnosť pracovať v tíme,
- › analytické schopnosti a riešenie problémov,
- › zručnosti v oblasti orientácie na služby.

**odborné znalosti a zručnosti (tzv. tvrdé zručnosti):**

- › znalosti v oblasti fungovania železničného systému a iných dopravných systémov, ako aj vedomosti v oblasti železničnej politiky Európskej únie a platného právneho rámca,
- › schopnosť účinne komunikovať v anglickom jazyku.

**Pri pohovore: kritériá týkajúce sa oblasti povoľovania železničných koľajových vozidiel:**

- › Vedomosti v oblasti železničnej interoperability, najmä v súvislosti s údržbou, projektovaním, prevádzkou a povoľovaním vozidiel so zameraním na subsystém železničných koľajových vozidiel.

**Pri pohovore: kritériá týkajúce sa oblasti povoľovania vozidiel ERTMS:**

- › Vedomosti v oblasti železničnej interoperability, najmä v súvislosti s údržbou, projektovaním, prevádzkou a povoľovaním vozidiel so zameraním na subsystém vozidlového riadenia-zabezpečenia a návestenia (vozidlový ERTMS a GSMR).

**Pri pohovore: kritériá týkajúce sa oblasti ENERGIE:**

- › Vedomosti v oblasti železničnej interoperability, najmä v súvislosti s údržbou, projektovaním, prevádzkou a povoľovaním týkajúcim sa subsystému energia.

**Pri pohovore: kritériá týkajúce sa oblasti Bezpečnosti a prevádzky:**

- › znalosť systémov riadenia (bezpečnosti) a železničnej prevádzky,
- › informovanosť o bezpečnosti: schopnosť identifikovať, posudzovať, zmierňovať a monitorovať riziká a zameriavať sa na bezpečnosť,

<sup>22</sup> Pozri poznámku pod čiarou č. 9.

***Pri písomnom teste: kritériá týkajúce sa všetkých oblastí:***

- › znalosti a kompetencie súvisiace s konkrétnymi pozíciami,
- › spôsobilosť zhrnúť technické aspekty jasným a komplexným spôsobom,
- › koncepčné a analytické zručnosti (vrátane obchodnej analýzy),
- › schopnosť účinne komunikovať v anglickom jazyku písomom.

Pokiaľ ide o uchádzačov, ktorých materinským jazykom je angličtina, ich schopnosť komunikovať v druhom jazyku EÚ sa overí počas pohovoru. Keďže ide o súčasť už uvedených všeobecných požiadaviek, neschopnosť preukázať uspokojivú úroveň znalosti druhého jazyka EÚ bude mať za následok vylúčenie z výberového konania.

Pokiaľ ide o ďalšie úradné jazyky Európskej únie v prípade oblastí 1, 2 a 4: od uchádzačov sa vyžaduje, aby predložili podporné dokumenty/dôkazy, že v nich dosahujú potrebnú úroveň. Tieto jazyky môžu byť takisto kvalitatívne testované počas pohovoru.



# Výzva na predkladanie žiadostí o pracovné miesta administrátorov (projektových pracovníkov) v prevádzkovom odbore/oddelení

## Dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f) (AD6) – výberové konanie na vytvorenie rezervných zoznamov – ERA/AD/2021/001-OPE

|  |  |
|--|--|
| <i>Dátum uverejnenia:</i> 10/05/2021   | <i>Uzávierka podávania žiadostí:</i> 08/06/2021 (23.59 hod. SEČ, miestneho času vo Valenciennes)   |
| <i>Typ zmluvy:</i> dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f)<br><i>Funkčná skupina a platová trieda:</i> AD6   | <i>Miesto zamestnania:</i> Valenciennes, Francúzsko  |
| <i>Trvanie zmluvy:</i> 4 roky s možnosťou predĺženia na dobu určitú najviac na 4 roky. V prípade druhého predĺženia sa zmluva zmení na zmluvu na dobu neurčitú | <i>Základný mesačný plat:</i> 5 563,58 EUR na 1. stupni s váhovým koeficientom 20,5 % (od 1. 7. 2020) a osobitné príspevky v prípade potreby |
| <i>Prevádzkový odbor a oddelenie pre plánovanie a schvaľovanie:</i> pozri ďalej  |  |
| <i>Žiadosti sa majú posilať len na e-mailovú adresu:</i> jobs@era.europa.eu  | <i>Rezervný zoznam je platný do:</i> 08/06/2023 s možnosťou predĺženia   |

### AGENTÚRA

Železničná agentúra Európskej únie je agentúrou Európskej únie, ktorá bola zriadená nariadením (EÚ) 2016/796. Jej účelom je podporovať rozvoj jednotného európskeho železničného priestoru bez hraníc, ktorý zaručí vysokú úroveň bezpečnosti.

#### Hlavným poslaním agentúry je zlepšiť fungovanie železničného systému pre spoločnosť.

Na dosiahnutie tohto cieľa sme sa zaviazali:

- › vydávať osvedčenia, povolenia a poskytovať služby predbežného schvaľovania pre sektor železničnej dopravy,
- › vytvoriť spoločný prístup k bezpečnosti Európskeho systému riadenia železničnej dopravy (ERTMS),
- › monitorovať vnútroštátne bezpečnostné orgány a notifikované osoby,
- › pomáhať (napr. šírením informácií, odbornou prípravou) členským štátom, vnútroštátnym bezpečnostným orgánom a zúčastneným stranám,
- › poskytovať technickú podporu Európskej komisii,
- › podporovať zjednodušený prístup pre zákazníkov európskeho železničného sektora.

Ďalšie informácie o našich činnostiach sú dostupné v našom jednotnom programovom dokumente.

The Headquarter of the Agency is in Valenciennes, with some facilities in Lille dedicated to specific events. Informácie o poslaní, vízii a hodnotách agentúry sú k dispozícii na tomto odkaze.

Ďalšie informácie o agentúre sa nachádzajú na webovej lokalite [era.europa.eu](http://era.europa.eu).



**ODBOR ŽELEZNIČNÝCH SYSTÉMOV**

ODBOR ŽELEZNIČNÝCH SYSTÉMOV je centrom spôsobilosti železničných systémov agentúry.

Člení sa na tri úseky:

- › železničná bezpečnosť a prevádzka,
- › železničná interoperabilita vozidiel a infraštruktúry,
- › Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS) a telematika.

Poslaním odboru železničných systémov je rozvíjať architektúru cieľového systému jednotného európskeho železničného priestoru (SERA), pokiaľ ide o postupy špecifikácie, overovania a osvedčovania.

Odbor železničných systémov je zodpovedný aj za vypracovanie návrhov a podporu odvetvia s cieľom optimalizovať vývoj cieľového železničného systému jednotného európskeho železničného priestoru, ktorý využíva najvhodnejšie riešenia na ďalšiu technickú a operačnú interoperabilitu. Úlohou odboru železničných systémov okrem toho je údržba a zlepšenie bezpečnosti a celkovej výkonnosti železničného systému v rámci možností.

Súčasťou poslania odboru železničných systémov je pôsobiť ako archív poznatkov a údajov o vývoji architektúry železničného systému jednotného európskeho železničného priestoru a ako systémový orgán pre ERTMS a telematické aplikácie pre osobnú a nákladnú dopravu.

Poslaním odboru železničných systémov je zabezpečovať konzistentnosť technických rozhodnutí, ktoré prijímajú jednotlivé oddelenia a tímy agentúry.

**ODDELENIE PRE PLÁNOVANIE A SCHVAĽOVANIE**

Oddelenie pre plánovanie a schvaľovanie je projektovým centrom agentúry, najnovšou oblasťou činnosti agentúry.

Odborníci z rôznych odborov pôsobia v jeho kľúčových oblastiach, ktoré sú zamerané najmä na:

- › povolenie (typu) vozidla,
- › jednotné bezpečnostné osvedčenia a
- › schvaľovanie traťových zariadení ERTMS.

Ide o nové úlohy, ktoré agentúra prevezme, keďže začne vykonávať 4. železničný balík.

Okrem schvaľovacích činností oddelenie pre plánovanie a schvaľovanie zabezpečuje aj správne riadenie a kontrolu projektov a programov vypracovaných agentúrou a ktoré sú kľúčové pre jej dobré meno a správne fungovanie jednotného európskeho železničného priestoru.

Oddelenie pre plánovanie a schvaľovanie má dôležitú úlohu pri poskytovaní spätnej väzby oddeleniu výkonnej kancelárie a komunikácie o realizácii pracovného dokumentu agentúry.

**POSTUP PODÁVANIA ŽIADOSTÍ**

Žiadosť **je platná**, ak uchádzač odošle náležite vyplnený formulár žiadosti ERA do dátumu uzávierky podávania žiadostí.

**Žiadame uchádzačov, ktorí majú tituly/diplomy vydané mimo EÚ, aby k žiadosti o zamestnanie v agentúre ERA priložili naskenované tituly/diplomy overené orgánom EÚ.**

**Nedodržanie pokynov bude mať za následok vylúčenie z výberového konania.**

Keďže pracovným jazykom agentúry je angličtina, v záujme uľahčenia výberového procesu sa uchádzačom odporúča, aby podávali žiadosti v angličtine.

Žiadosti sa majú posielat' na e-mailovú adresu [jobs@era.europa.eu](mailto:jobs@era.europa.eu) do **08/06/2021** najneskôr do 23.59 SEČ (miestneho času vo Valenciennes) a v riadku predmetu musí byť jasne uvedené referenčné číslo výzvy na predkladanie žiadostí.

Upozorňujeme, že žiadosti poslané faxom alebo poštou sa nevezmú do úvahy.

Ak sa v niektorej fáze postupu zistí, že informácie, ktoré uchádzač poskytol, sú nepravdivé, môže byť z výberového konania vylúčený.

Uchádzači ani nikto v ich mene nesmie priamo ani nepriamo kontaktovať členov výberovej komisie. Orgán oprávnený uzatvárať zmluvy (ďalej len „orgán AACC“) si vyhradzuje právo vylúčiť uchádzačov, ktorí tieto pokyny nedodržiavajú.

Vytvoria sa rezervné zoznamy, ktoré budú platiť dva roky od dátumu ukončenia výberového konania. Platnosť rezervných zoznamov možno predĺžiť na základe rozhodnutia orgánu AACC. Rezervné zoznamy možno použiť na obsadenie iných pracovných miest, ktoré majú rovnakú funkčnú skupinu, platobnú triedu a profil ako toto opísané miesto.

**Upozorňujeme, že vzhľadom na veľký počet žiadostí, ktoré by sme mohli pred termínom uzávierky dostať, sa pre spracovanie veľkého objemu údajov môžu v systéme vyskytnúť problémy. Uchádzačom preto odporúčame, aby svoje žiadosti určené agentúre ERA posielali v dostatočnom časovom predstihu pred uzávierkou.**

**Dôležité:** Sprievodné doklady (napr. overené kópie diplomov, potvrdení o predchádzajúcej praxi atď.) sa v tejto fáze NEPOSIELAJÚ, ale budú vyžiadané v neskoršej fáze výberového konania. Uchádzačom sa nebudú vracat' žiadne dokumenty.

#### VÝBEROVÉ KONANIE

Výberové konanie bude organizované takto:

1. Orgán AACC zriadi výberovú komisiu. Mená jej členov budú zverejnené na webovom sídle agentúry ERA.
2. Výberová komisia skontroluje, či predložené žiadosti spĺňajú konkrétne kritériá opísané vo výzve na predkladanie žiadostí v časti Kritériá oprávnenosti.
3. Žiadosti, ktoré spĺňajú tieto podmienky, sa následne posúdia a bodovo ohodnotia podľa výberových kritérií opísaných vo výzve na predkladanie žiadostí v časti Výberové kritériá.
4. V prípade všetkých oblastí sa zohľadnia iba uchádzači, ktorí dosiahnu minimálne 60 % celkového počtu bodov udeľovaných za výberové kritériá. Z tohto zoznamu a pre každú oblasť výberová komisia zostaví užší výber uchádzačov s najvyšším počtom bodov, ktorých pozve na pohovor a písomný test.
5. Všetky pohovory a písomný test budú prebiehať v anglickom jazyku. Ak je vaším materským jazykom angličtina, testovať sa bude druhý jazyk uvedený vo formulári žiadosti. Uchádzači, ktorí uviedli svoju znalosť bulharského, českého, nemeckého, maďarského, poľského, portugalského, slovinského, slovenského, litovského, lotyšského, estónskeho a chorvátskeho jazyka v rámci výberových kritérií, môžu byť ústne preskúšaní jazykovými expertmi, ktorí nemusia byť členmi výberovej komisie.
6. Hodnotenie pohovoru a písomného testu je stanovené takto:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>› Celkový počet bodov za pohovor: <b>70 bodov</b></li> <li>› Celkový počet bodov za písomný test: <b>30 bodov</b></li> </ul> | <p>Minimálny počet bodov potrebný na úspešné absolvovanie testu: <b>42 bodov (60 %)</b></p> <p>Minimálny počet bodov potrebný na úspešné absolvovanie testu: <b>18 bodov (60%)</b></p> |
|---|--|

**V prípade, že uchádzač na pohovore nedosiahne minimálny počet bodov na postup ďalej, sa jeho písomný test nebude hodnotiť.**

7. Na základe výsledkov pohovorov a písomného testu pre **oblasti 1, 2 a 4**: prvých **12** (orientačný počet) uchádzačov bude zaradených do zoznamu vhodných uchádzačov. **Pre oblasť 3**: prvých **6** (orientačný počet) uchádzačov bude zaradených do zoznamu vhodných uchádzačov. Výberová komisia navrhne orgánu AACC zoznamy vhodných uchádzačov podľa počtu bodov na zaradenie do rôznych rezervných zoznamov. Uchádzačom pripomíname, že zaradenie do zoznamu ešte nezaručuje prijatie do zamestnania.
8. Platnosť rezervného zoznamu je do **08/06/2023**. Na základe rozhodnutia orgánu AACC sa jeho platnosť môže predĺžiť.
9. Rezervné zoznamy zostavené na základe externých výberových konaní môžu byť poskytnuté iným agentúram EÚ.
10. V súlade s hlavou II článkom 2 písm. b) rozhodnutia riadiacej rady č. 210 agentúra môže výnimočne ponúknuť úspešnému uchádzačovi zaradenému v rezervnom zozname dočasných zamestnancov (TA) pracovnú zmluvu na podobné pracovné miesto pre zmluvného zamestnanca.
11. Uchádzači uvedení v rezervných zoznamoch môžu byť povinní absolvovať pohovor s výkonným riaditeľom.
12. Vymenovaní uchádzači budú predtým, ako im bude ponúknutá pracovná zmluva, požiadaní, aby poskytli všetky príslušné dokumenty preukazujúce dosiahnuté vzdelanie a odbornú prax.
13. pred prijatím do zamestnania na miesto dočasného zamestnanca orgán AACC preverí, či má uchádzač nejaké osobné záujmy, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť, alebo či dochádza k inému konfliktu záujmov. Uchádzač informuje orgán AACC prostredníctvom osobitného formulára o každom skutočnom alebo možnom konflikte záujmov. V prípade potreby orgán AACC prijme všetky príslušné opatrenia,
14. v agentúre sa uplatňujú veľmi prísne pravidlá týkajúce sa konfliktu záujmov. Vzhľadom na špeciálny a osobitný charakter práce, ktorú agentúra ERA vykonáva, správna rada prijala osobitné pravidlá týkajúce sa konfliktu záujmov vzťahujúce sa na jej zamestnancov. Ďalšie informácie nájdete v rozhodnutí č. 199 správnej rady, ktorým sa prijal rámec pre dobrú správnu prax, a v prílohe k nemu. Uchádzači musia vo svojom formulári žiadosti potvrdiť, že sú ochotní dodržiavať tieto pravidlá.
15. V súvislosti s týmto pracovným miestom uchádzači nesmú za žiadnych okolností, ani priamo, ani nepriamo, nadväzovať kontakt s výberovou komisiou. Orgán AACC si vyhradzuje právo vylúčiť každého uchádzača, ktorý tieto pokyny nedodrží.

#### ZHRNUTIE PODMIENOK ZAMESTNANIA A PRÍSPEVKY

1. Platy sú oslobodené od vnútroštátnej dane a namiesto toho sa daň v prospech Európskej únie odvádza zrážkou pri zdroji,
2. nárok na dovolenku za kalendárny rok sú dva dni na kalendárny mesiac plus ďalšie dni za vek a platovú triedu plus 2 ½ dňa pre expatriovaných pracovníkov a okrem toho v priemere 16 dní sviatkov agentúry ERA za rok,

**V závislosti od osobnej situácie a miesta pôvodu môže mať zamestnanec okrem toho nárok na:**

6. príspevok na expatriáciu alebo bydlisko v zahraničí,
7. príspevok na domácnosť,
8. príspevok na nezaopatrené dieťa,
9. príspevok na vzdelávanie,

|  |  |
|--|--|
| <p>3. všeobecná a relevantná odborná príprava plus príležitosti na profesionálny rozvoj,</p> <p>4. účasť v systéme dôchodkového zabezpečenia EÚ (po 10 rokoch služby),</p> <p>5. spoločný systém zdravotného poistenia EÚ, krytie poistenia rizík úrazu a choroby z povolania, príspevky v nezamestnanosti, v invalidite a cestovné poistenie,</p> | <p>10. príspevok na zriadenie domácnosti a náhradu výdavkov na sťahovanie,</p> <p>11. počiatočné dočasné denné diéty,</p> <p>12. iné výhody (refundácia cestovných výdavkov pri nástupe do zamestnania a pod.),</p> <p>Ďalšie informácie o príslušných podmienkach sa uvádzajú v <b>prílohe VII k služobnému poriadku</b> (od strany 96 po stranu 110):<br/><a href="https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20210101&amp;qid=1617798743617">https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20210101&amp;qid=1617798743617</a>.</p> |
|--|--|

|   |  |
|---|--|
| <b>ZÁVÄZKY</b>  |  |
| <p><b>Závazok podporovať rovnosť príležitostí:</b><br/>Agentúra je zamestnávateľom, ktorý uplatňuje rovnosť príležitostí, a dôrazne vyzýva k zasielaniu žiadostí všetkých uchádzačov spĺňajúcich kritériá oprávnenosti a výberové kritériá, a to bez rozdielu, pokiaľ ide o štátnu príslušnosť, vek, rasu, politické, filozofické alebo náboženské presvedčenie, pohlavie alebo sexuálnu orientáciu a bez ohľadu na zdravotné postihnutie, rodinný stav alebo inú rodinnú situáciu.</p> | <p><b>Odvolyacie konanie:</b><br/>Uchádzači, ktorí sa zúčastnili na výberovom konaní, môžu požiadať o spätnú väzbu týkajúcu sa ich výsledkov dosiahnutých v písomnom teste, doplňujúcich testoch a na pohovoroch. Uchádzač, ktorý sa domnieva, že došlo k nesprávnemu vykonaniu postupu a/alebo chybe v ktorejkoľvek fáze postupu hodnotenia, môže požiadať o preskúmanie svojej žiadosti a podať sťažnosť alebo odvolanie. Na tento účel možno žiadosť o preskúmanie podať v lehote do 20 kalendárnych dní od dátumu e-mailu, v ktorom bol uchádzač informovaný o zamietnutí svojej žiadosti o zamestnanie. V žiadosti o preskúmanie treba uviesť odkaz na príslušné výberové konanie a mali by sa jasne uviesť kritériá, o ktorých zváženie sa žiada, ako aj dôvody žiadosti o preskúmanie.</p> <p>Táto žiadosť musí byť odoslaná predsedovi výberovej komisii na osobitnú e-mailovú adresu agentúry (jobs@era.europa.eu). Uchádzač bude v lehote 15 kalendárnych dní od doručenia svojej žiadosti informovaný o rozhodnutí výberovej komisii vo veci.</p> |

| <b>ODVOLACIE KONANIE A POSTUP PRE PODÁVANIE SŤAŽNOSTÍ</b>  |  |
|--|--|
| <p>Ak sa uchádzač domnieva, že bol nepriaznivo ovplyvnený konkrétnym rozhodnutím, môže podľa článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie predložiť administratívnu sťažnosť na adresu:<br/>The Executive Director of the European Union Agency For Railways<br/>120, rue Marc Lefrancq<br/>FR - 59300 Valenciennes</p> <p>Sťažnosť musí byť podaná do 3 mesiacov od dátumu, keď bol uchádzač informovaný o konaní, ktorým bol nepriaznivo ovplyvnený.</p> <p>V prípade zamietnutia sťažnosti uchádzač môže prípad predložiť na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie na Súd pre verejnú službu Európskej únie:<br/>The General Court of the European Union<br/><a href="http://curia.europa.eu/">http://curia.europa.eu/</a></p> <p>Upozorňujeme, že orgán AACC nemá právomoc meniť rozhodnutia výberovej komisie. Súdny dvor dôsledne trvá na tom, že rozsiahla voľnosť uváženia výberovej komisie nepodlieha preskúmaniu Súdnym dvorom, pokiaľ neboli porušené pravidlá, ktorými sa riadi konanie výberových komisií.</p> | <p>Takisto je možné podať sťažnosť európskemu ombudsmanovi podľa článku 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Európskeho parlamentu z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana uverejnenom v Úradnom vestníku Európskej únie L 113 zo 4. mája 1994:</p> <p>European Ombudsman<br/>1, Avenue du Président Robert Schuman – CS 30403<br/>F – 67001 Strasbourg Cedex<br/><a href="http://www.ombudsman.europa.eu">http://www.ombudsman.europa.eu</a></p> <p>Upozorňujeme uchádzačov, že predložením sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článku 90 ods. 2 a článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie na podanie sťažnosti alebo odvolania na Všeobecnom súde na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.</p> |

| <b>OCHRANA ÚDAJOV</b>   |  |
|---|--|
| <p>Účelom spracovania údajov, ktoré predložíte, je spravovať vašu žiadosť so zreteľom na možný predbežný výber a prijatie do zamestnania v agentúre.</p> <p>Osobné informácie, o ktoré vás požiadame, sa budú spracúvať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES.</p> | <p>Ďalšie informácie nájdete na odkaze:</p> <p><a href="#">Privacy Statement - Selection and engagement of the Agency Staff (TA, CA, SNE and trainees)</a> [Vyhlásenie o ochrane osobných údajov – Výber a prijímanie zamestnancov agentúry (dočasní zamestnanci, zmluvní zamestnanci, vyslaní národní experti a stážisti)].</p> |